

Berlin

text_ Lisa Rienermann translator_ Gigi editor_ 邢倩茜

冬天的柏林是一个寒冷的城市，但这丝毫不影响创造力继续在这个古老的城市中得到进一步的发展。除了严谨的态度闻名于世之外，柏林早已跃于世界最具代表性的时尚创意城市之一，积雪更为这艺术增添了别样的韵味。

1 CITY MUSIC Emess的城市音乐

城市音乐 (City Music) 是由Emess创作的全新系列声学作品。

这些装置只依靠风力及城市自身的大气条件便能给自己提供足够的动力能源，它们分别被安置于柏林城区的不同地点，并最终被录制成记录电影。Emess说创作该系列作品的初衷是想为不同地点增添些许背景音乐。他将一种复杂的机械装置放入鸟舍中，通过小管筒与风轮相连。当然，小木屋同时也是这些声音共振机械的承载体及伪装物。这7个声音装置已经在柏林的户外演奏3个月之久，并将于Emess的个展“Art is the solution”中亮相。

http://www.youtube.com/watch?v=ml8zbyXUbrQ&feature=player_embedded



2 THE “DAUGHTERS OF JILL SANDERS” 新一代时装设计师

Johanna Perret & Tutia Schaad是柏林品牌Perrt Schaad两位年轻的创始人，在柏林时装周展出了他们的首个系列作品，备受推崇。这两位年轻组合被媒体形容为“新一代的Jill Sanders”，她们设计的时装线条纯洁，色调不事张扬，令人不由得想起了时装界的简约主义女皇。

<http://www.perrtschaad.com/>



3 FOURTH EUROPEAN MONTH OF PHOTOGRAPHY BERLIN 2010 柏林第四届欧洲摄影月

“当代时刻，崭新影像”可谓是对此次意在展现摄影作为一种现代化工具活动的最佳总结。博物馆、文化机构、画廊、展览组织者都被邀请参与到这次摄影媒介功能现代化的探索活动中来。长久以来，摄影被广泛认知为是一种“复制”现实的手段。而实际上，摄像机所记录的，复制影像的过程更像是对事物的再次诠释，也可以说是创造另一种全新的现实。与此主题相关的地点会以具有历史性 & 当代艺术性的形式重新出现。满心好奇的观众，可以尽情期待在此搜罗到令人惊诧、混乱、充满争议，甚至分外壮丽的图片。可以说此次柏林欧洲摄影月不仅仅只是一次视觉的盛宴。

<http://www.mdf-berlin.de>

<http://www.minkemundpalme.org>

4 BEHIND THE BILLBOARD 影像与特性

photo courtesy of Sabina Jung, Masken



正如建筑塑造城市的特征，摄影在表现人类个性并将其传达给外界方面也同样扮演着重要的角色。展览“Behind the Billboard”旨在探讨城市、社会或个体的概念特征及其视觉表现之间的关联。展览灵感来源于上世纪六、七十年代的荷兰语概念Maakbaarheid（可制或可行社会），意为社会体系中的任何要素都会被具有策略目的性的工业设计所影响，乃至改变。近年来，这一理论又重新成为人们讨论的热点话题，但是有一个重要转变是：它已经被应用于探讨人类的可塑性及快乐的可达性的个人层面。本质上，照片表现的是移动的中止，将个体运动定格于特定的时间点，因而，此次展出的作品试图鼓动人们去探索看似完美无缺的影像外壳下所隐藏的内涵。不止如此，还要以自己的方式审视个性特征及如何确立这一问题。2010年1月，德国和荷兰摄影师合作的首次展览“Now Here”于鹿特丹的Centrum voor Beeldende Kunst博物馆展出。接下来，邀请Caroline von Courten作为策展人的“Behind the Billboard”展将于柏林MK画廊呈现另一个惊喜。

<http://www.mkgalerie.de/exhibitions/current/behindthebillboard.php>



5 PREVIEW BERLIN 柏林预展

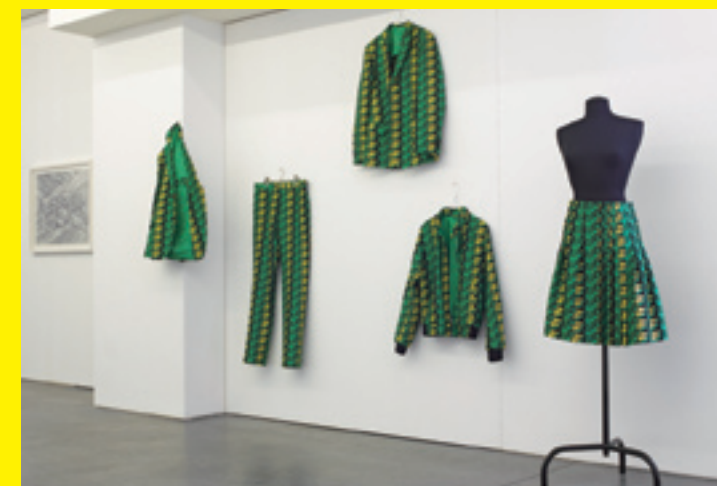
新兴艺术展 (The Emerging Art Fair) 由三位柏林画廊业主Kristian Jarmuschek、Tobias Kuttner、Rüdiger Lange 以及艺术家Ralf Schmitt发起于2005年。意在将新兴的、饱含激情的年轻艺术展示于世界的艺术舞台。自2007年以来，展览在柏林机场原停机库举办，对于这个处处充满惊喜的新兴艺术展来说，可谓令人永生难忘的舞台。2009年，展览移师到机场的主馆，3天之内便迎来1万名参观者。柏林预展与柏林艺术博览会共同承办此次活动。



6 THE BIG DRAW FESTIVAL 大画柏林 2010年全城动员

“大画柏林”绘画节已经来到第二个年头，它用绘画将参观者与博物馆、画廊中的展品及其它城市空间以极具趣味性、新颖的方式联系起来。参与者用简单的纸笔随意表达所感所想，当然，不同的绘画技巧和方式也是备受鼓励的。参与者可以以某幅名画的风格绘制自己的肖像，用特别的工具来画速写，或者只是漫不经心的涂鸦。

www.thebigdrawberlin.de



7 THE TRAVELLING BOUTIQUE 旅行服装店

高端时装品牌Clemens en August秉持着不开店的独有理念，只在巡回展览中出售。每一季他们都会巡回展览于世界不同城市的当代艺术画廊中，每一站只停留3天。这种巡回出售的方式节约了零售成本，消费者只需适用中的价格就可以购买到独一无二的时尚设计单品。柏林热爱它！2010年10月他们访问了柏林NEU画廊。

<http://www.clemens-en-august.com/>